



protect. **teach.** love.™

**Quick Start Guide**  
**Guide de démarrage rapide**  
**Beknopte handleiding**  
**Guía de inicio rápido**  
**Guida rapida**  
**Schnellstartanleitung**

**100 m    300 m**

**600 m    900 m**

**Remote Trainer**

**Systeme de dressage**

**Trainer met afstandsbediening**

**Sistema de adiestramiento**

**Sistema di addestramento**

**Ferntrainer**



- Please read this entire guide before beginning. To download a complete product manual with troubleshooting tips, visit [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).
- Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer. Pour télécharger le manuel complet du produit avec les conseils de dépannage, rendez-vous sur [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).
- Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint. Ga naar [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) om een volledige producthandleiding met tips voor het oplossen van problemen te downloaden.
- Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar. Para descargar un manual completo del producto con consejos de resolución de problemas, visite [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).
- Leggere attentamente la guida all'uso prima di utilizzare. Per scaricare il manuale completo del prodotto con i consigli per l'individuazione e la risoluzione dei problemi, visitare [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).
- Bitte lesen Sie die ganze Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, ehe Sie beginnen. Ein komplettes Produkthandbuch inklusive Tipps zu möglichen Problemen und Lösungen können Sie auf [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) herunterladen.

## Welcome

You and your pet were made for each other. Our aim is to help you have the best companionship and the most memorable moments together. Your remote trainer is designed to give your pet more freedom while keeping him safe.

We know that safe pets make happy owners. Before getting started, please take a moment to read through the important safety information. If you have any questions, please don't hesitate to contact us.

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as "We" or "Us".

## Important Safety Information

### Explanation of Attention Words and Symbols Used in this Guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

#### **⚠ WARNING**

**WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### **⚠ CAUTION**

**CAUTION**, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

#### **CAUTION**

**CAUTION**, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

#### **⚠ WARNING**

- Do not use this product if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or a certified trainer.

#### **⚠ CAUTION**

- It is vitally important that you and your pet remain safe while learning during on-lead training. Your pet should be on a strong lead, long enough for him to attempt to chase an object, but short enough for him not to reach a road or other hazard. You must also be physically strong enough to restrain your pet if he tries to chase.
- This pet training device is not a toy, keep away from children.

## CAUTION

- A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage ranging from redness to pressure ulcers. This condition is commonly known as bed sores.
- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Regularly recheck the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this quick start guide.
- You may need to trim the hair in the area of the contact points. However, never shave the dog's neck; this may lead to a rash or infection.
- Never connect a lead to a collar with contact points. It will cause excessive pressure on the contact points.
- When connecting a lead to a separate collar, do not allow it to put pressure on the training collar.
- Wash the dog's neck area and the contacts of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

This product is only for use with healthy pets. If you're not certain that your pet is in good health, we recommend that you take your pet to a veterinarian before using this product.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Charge the Training Collar and Remote

**Important: Excessive charging can shorten battery life. Only charge the remote or collar when the batteries are low.**

1. Plug in and fully charge the remote and training collar. This can take up to 5 hours.
2. When fully charged, the green LED on the collar will turn off, and the battery meter on the remote will stop cycling and appear full.
3. When the collar and remote are charged, replace their rubber covers.

### To Turn the Training Collar On

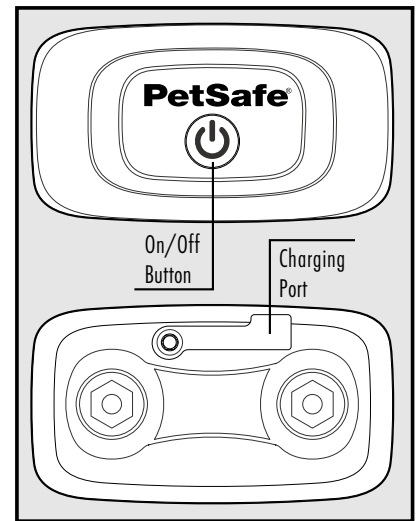
Press and hold the on/off button until you hear a low to high beep and the green LED appears, and then release.

**Note:** The remote is always on, and the display will appear when any button is pressed.

### To Turn the Training Collar Off

Press and hold the on/off button until the collar beeps high to low, and then release. The red LED will be illuminated during the button press and will turn off when the collar turns off.

**Tip: When you're not using the collar, you should turn it off to preserve the battery life.**



## Test the Remote Trainer

We recommend you experience firsthand how the static stimulation functions. Always begin at the lowest level, and increase the intensity up to your personal comfort level.

1. Place one finger over both contact points of the training collar.
2. Hold your remote approximately 0.5 M from the training collar. Starting at level 0, press the vibration button continuously for 1 to 2 seconds. You should feel continuous vibration. There is only one level of vibration.
3. Increase the level to 1 for static stimulation. At this level you may not feel the stimulation.

**Note:** Continuous stimulation will transmit for no more than 10 continuous seconds. To reactivate, release and repress the button.

4. Increase the level until the sensation begins to feel uncomfortable.

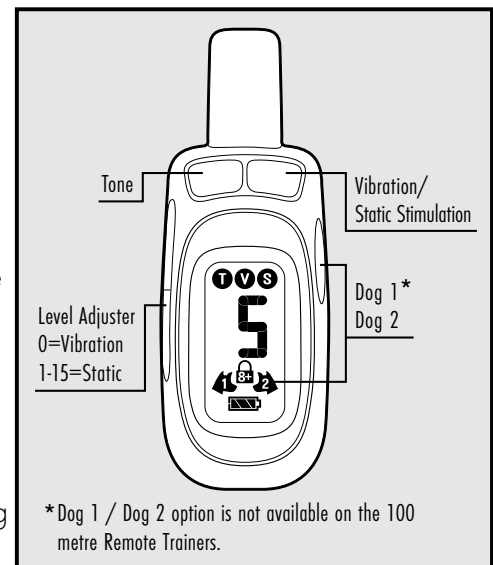
**T** **Tone Symbol:** Delivers a tone with non-adjustable volume to the collar.

**V** **Vibration Symbol:** Sends 1 non-adjustable level of vibration stimulation to the collar.

**S** **Static Symbol:** Delivers up to 15 levels of static stimulation to the collar that can be adjusted with the side button.

**8+** **Lock Symbol:** Indicates static stimulation levels 8-15 are locked or unlocked.

**Battery Indicator:** Indicates the amount of battery remaining in the remote.



## Pairing a Second Collar with the Remote

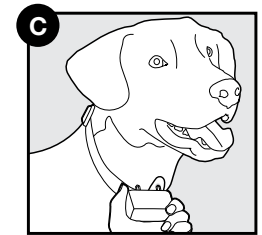
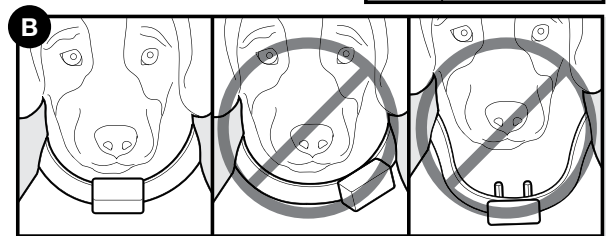
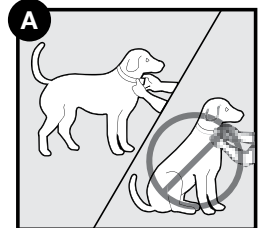
This option is not available on 100 metre Remote Trainers.

1. Use the Dog 1 / Dog 2 button on the remote to select Dog 2. With the remote turned on and the collar turned off, press and hold the on/off button on the collar.
2. After about 5 seconds the LED on collar will turn off indicating that it is ready for pairing.
3. Press either of the top 2 stimulation buttons. The collar LED will blink 5 times to indicate successful pairing.

## Fit the Training Collar

**Important: The proper fit and placement of the training collar is important for effective operation. The contact points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.**

1. Start with the collar turned off and your dog standing comfortably, not sitting (A).
2. Place the collar on your pet so that the PetSafe® logo is facing forward and the collar is directly under your dog's chin. Centre the contact points underneath your dog's neck, touching the skin (B). **Note:** It is sometimes necessary to trim the hair around the contact points to make sure that contact is consistent.
3. Check the tightness of the collar by inserting one finger between the end of a contact point and your dog's neck (C). The fit should be snug but not constricting.
4. Allow your dog to wear the collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the collar.



### CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation. The collar should not be worn for more than 12 hours out of every 24-hour period. Leaving the collar on too long could lead to skin irritation.

## Find the Best Stimulation Level for Your Pet

**Important: Always start at the lowest level and work upward.**

The Remote Trainer has 1 tone, 1 vibration, and 15 static stimulation levels. This allows you to choose the stimulation level that is best for your pet. We recommend training with tone and vibration, or the lower levels of static stimulation when needed. In most cases static stimulation levels 1–7 will be adequate for your training needs. Levels 8–15 are locked as a reminder that you are moving to higher static stimulation levels.

Once you have placed the training collar on your pet, it is time to find the "recognition level". The "recognition level" is the static stimulation level that your dog begins to notice. It should not make your pet uncomfortable. YOUR PET SHOULD NOT VOCALIZE OR PANIC WHEN RECEIVING STATIC STIMULATION. IF THIS HAPPENS, THE STIMULATION IS TOO HIGH AND YOU NEED TO GO BACK TO THE PREVIOUS LEVEL.

Follow the steps below to find your pet's recognition level:

1. Choose level 0, and press the upper right button continuously for 1 to 2 seconds.

2. If your pet shows no reaction, repeat this several times before moving to static stimulation.
3. Choose level 1 and press the upper right button continuously for 1 to 2 seconds.
4. If your pet shows no reaction, repeat this static stimulation level several times before moving up to the next level.
5. Move up through the static stimulation levels until your pet reliably responds to the stimulation. **Note:** *The Remote Trainer is preset with the levels 8-15 locked. To unlock, press and hold both the up and down buttons on the left simultaneously.*
6. If your pet continues to show no response at Level 15, check the fit of the training collar. See "Fit the Training Collar" section. You might also want to test it on your hand at a lower level to ensure the training collar is working.

If all of these steps have been done and your pet continues to show no reaction to the static stimulation, please contact our Customer Care Centre.

To download a complete product manual with troubleshooting tips, visit [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

---

## Warranty

### Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

**Australia/New Zealand** – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.  
PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia  
Australia Residents: 1800 786 608  
New Zealand Residents: 0800 543 054  
Email: [aus-info@petsafe.net](mailto:aus-info@petsafe.net)

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).



## Compliance

Modification or changes to this equipment not expressly approved by Radio Systems Corporation may void the user's authority to operate the equipment.



Radio Systems Corporation declares under its own responsibility, that these products are in compliance with the essential requirements under article 3 of the RED (2014/53/EU) and the RoHS Directive (2011/65/EU). Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU RED regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

Hereby, Radio Systems Corporation, declares that these products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. The Declaration of Conformity can be found at: [www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).

## IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## Important Recycling Advice

■ Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. At the end of the product life, do not place it in the normal municipal waste system. Please check the regulations in your area or return it to where it was purchased so that it can be placed in our recycling system. If these options are not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.



## Battery Disposal

Separate collection of used batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding used batteries.

## Terms of Use and Limitation of Liability

### 1. **Terms of Use**

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

### 2. **Proper Use**

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product. Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Training Guide and any specific safety information statements.

### 3. **No Unlawful or Prohibited Use**

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

### 4. **Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

### 5. **Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

## Bienvenue

Vous et votre animal êtes faits l'un pour l'autre. Notre objectif est de vous aider à créer, ensemble, la meilleure des camaraderies et les moments les plus mémorables. Le Système de dressag est conçu pour donner plus de liberté à votre animal tout en le gardant en sécurité.

Nous savons qu'un animal en sécurité rend son propriétaire heureux. Avant de commencer, merci de prendre le temps de lire les consignes de sécurité importantes. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions.

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd., ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

## Consignes de sécurité importantes

### Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Sa présence vous avertit d'un risque de blessure. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure ou de mort.

### **⚠️ AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

### **⚠️ ATTENTION**

**ATTENTION**, utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer une blessure légère ou modérée.

### **ATTENTION**

**ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut blesser votre animal.

### **⚠️ AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas ce produit si votre chien a tendance à être agressif. Les chiens agressifs peuvent causer de graves blessures, voire la mort de leur propriétaire ou d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce produit convient à votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.

## ⚠ ATTENTION

- Il est extrêmement important pour vous et votre animal de rester en sécurité pendant le dressage en laisse. Votre animal doit avoir une laisse solide, assez longue pour lui permettre de courir après un objet, mais assez courte pour ne pas atteindre une route ou un autre type de danger. Vous devez être assez fort physiquement pour retenir votre animal s'il essaie de poursuivre quelque chose.
- Ce système de dressage pour animal n'est pas un jouet, ne pas laisser à la portée des enfants.

## ATTENTION

- Un collier-récepteur porté trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau de l'animal et provoquer des blessures pouvant aller de simples rougeurs à des ulcères de pression. Ce trouble est communément appelé escarre de décubitus.
- Évitez de laisser votre chien porter le collier plus de 12 heures par jour.
- Dans la mesure du possible, remplacez le collier toutes les 1 ou 2 heures sur le cou de votre animal.
- Vérifiez régulièrement que le collier est bien positionné pour éviter toute pression excessive ; suivez les instructions contenues dans ce manuel de prise en mains rapide.
- Vous aurez peut-être besoin de tailler les poils dans la zone des contacteurs. Cependant, ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- N'attachez jamais de laisse à un collier muni de contacteurs. Cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous attachez une laisse à un autre collier, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier de dressage.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier avec un chiffon humide chaque semaine.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas d'irritation ou de douleur, interrompez l'utilisation du collier jusqu'à ce que la peau soit guérie.
- Si le problème persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres de décubitus et la nécrose cutanée, consultez notre site internet.

Ce produit doit être utilisé uniquement avec des animaux en bonne santé. Si vous n'êtes pas certain que votre animal est en bonne santé, nous vous recommandons de l'emmener chez un vétérinaire avant l'utilisation de ce produit.

## Charger le collier de dressage et la télécommande

**Important : Une charge excessive peut réduire l'autonomie de la batterie. Chargez la télécommande ou le collier uniquement lorsque les batteries sont faibles.**

1. Branchez et chargez complètement le collier et la télécommande. Cela peut prendre jusqu'à 5 heures.
2. Lorsque la batterie est totalement pleine, la LED verte sur le collier va s'éteindre sur le collier et l'indicateur de puissance sur la télécommande et sur l'espace plein.
3. Lorsque le collier et la télécommande sont chargés, replacer les caches en caoutchouc.

### Pour mettre en fonction le collier de dressage

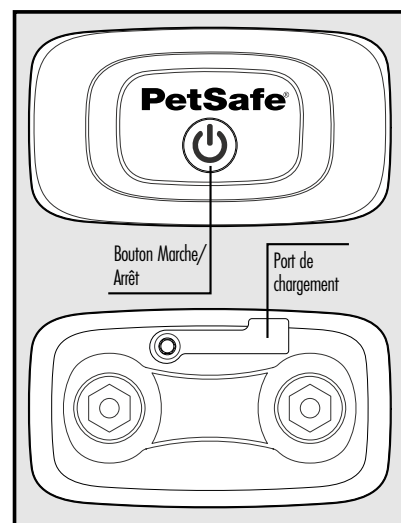
Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à entendre un bip progressif et que la LED verte apparaisse puis relâchez-le.

**Remarque :** La télécommande est toujours en fonction, l'écran s'allume dès qu'une touche est pressée.

### Pour mettre le collier de dressage à l'arrêt

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce que le collier émette un bip sonore dégressif et relâchez-le. La LED rouge reste allumée pendant le temps que le bouton est enfoncé et s'éteindra lorsque le collier de dressage sera arrêté.

**Conseil :** Arrêtez le collier lorsque vous ne l'utilisez pas pour augmenter l'autonomie de la batterie.



## Tester le système de dressage

Nous vous recommandons de découvrir par vous-même la manière dont la stimulation électrostatique fonctionne. Commencez toujours au niveau le plus faible et augmentez l'intensité jusqu'à atteindre votre niveau de confort personnel.

1. Positionner un doigt sur les deux contacteurs du collier de dressage.
2. Tenez votre télécommande à environ 0,5 mètres du collier de dressage. En commençant au niveau 0, appuyez sur le bouton de vibration en continu pendant 1 à 2 secondes. Vous devez ressentir une vibration continue. Il n'y a qu'un seul niveau de vibration.
3. Passez le niveau à 1 pour une stimulation électrostatique. Il est possible, à ce niveau, que vous ne ressentiez pas la stimulation.

**Remarque :** Une stimulation continue ne sera pas envoyée pendant plus de 10 secondes consécutives. Pour la réactiver relâchez et pressez le bouton à nouveau.

4. Augmentez le niveau jusqu'à ce que la sensation commence à être inconfortable.

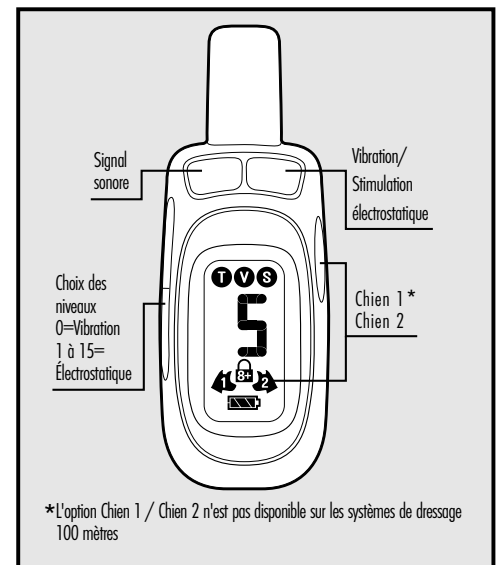
**T** **Symbole du signal sonore :** Envoie au collier un signal sonore dont le volume n'est pas réglable.

**V** **Symbole de vibration :** Envoie au collier 1 niveau de stimulation par vibration qui n'est pas réglable.

**S** **Symbole électrostatique :** Envoie au collier jusqu'à 15 niveaux de stimulation électrostatique qui peuvent être ajustés avec le bouton latéral.

**8+** **Symbole de verrouillage :** Indique si les niveaux de stimulation électrostatique 8 à 15 sont verrouillés ou déverrouillés.

**Batterie** **Indicateur de batterie :** Indique l'autonomie de la batterie restante dans la télécommande.



## Appairer un deuxième collier avec la télécommande

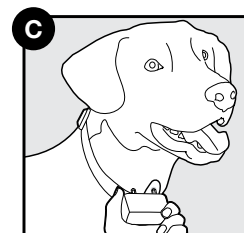
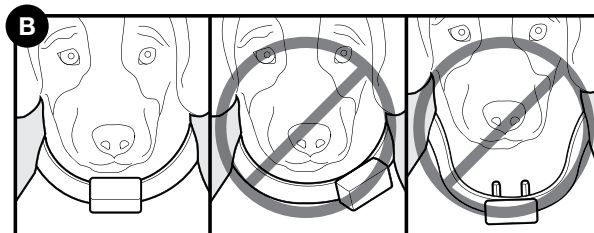
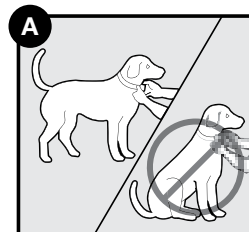
Cette option n'est pas disponible sur les systèmes de dressage à 100 mètres.

1. Utilisez le bouton Chien 1 / Chien 2 sur la télécommande pour sélectionner le Chien 2. Télécommande en marche et collier à l'arrêt appuyez sur le bouton marche / arrêt du collier et maintenez-le enfoncé.
2. Au bout d'environ 5 secondes, la LED sur le collier va s'allumer pour indiquer qu'il est prêt à être appairé.
3. Pressez l'un des 2 boutons supérieurs de stimulation. La LED du collier va clignoter 5 fois pour indiquer que l'appairage est effectif.

## Ajuster le collier de dressage

**Important : Il est important que le collier de dressage soit bien ajusté pour garantir son bon fonctionnement. Les contacteurs doivent être directement en contact avec la peau de votre chien, au niveau de la partie inférieure du cou.**

- Commencez avec le collier à l'arrêt alors que votre chien se tient confortablement, sans être assis (A).
- Positionnez le collier de dressage sur votre animal de façon à ce que le logo PetSafe® soit tourné vers l'avant et que le collier se trouve directement sous le menton de votre chien. Centrez les contacteurs en dessous du cou de votre chien, en contact avec la peau (B). **Remarque :** Il est parfois nécessaire de couper les poils autour des contacteurs pour garantir un contact efficace.
- Vérifiez l'ajustement du collier en insérant un doigt entre l'extrémité d'un contacteur et le cou de votre chien (C). L'ajustement doit être serré mais ne doit pas comprimer.
- Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes, puis vérifiez de nouveau le réglage. Vérifiez également le réglage une fois qu'il se sera habitué au collier.



### ATTENTION

Ne rasez pas le cou de l'animal car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau. Le collier ne doit pas être porté plus de 12 heures par période de 24 heures. Un port excessif du collier risque d'entraîner une irritation de la peau.

## Trouver le meilleur niveau de stimulation pour votre animal

**Important : Commencez toujours par le niveau le plus bas avant d'augmenter progressivement.**

Le Système de dressage dispose de 1 stimulation par signal sonore, 1 stimulation par vibration et 15 niveaux de stimulation électrostatique. Ceci vous permet de choisir le type de stimulation qui convient le mieux à votre animal. Nous recommandons le dressage avec le signal sonore et la stimulation par vibration ou les niveaux les plus bas de stimulation électrostatique si nécessaire. Dans la plupart des cas les niveaux 1 à 7 de stimulation électrostatique sont adaptés à vos besoins de dressage. Les niveaux 8 à 15 sont verrouillés pour vous rappeler que vous allez vers des niveaux de stimulation électrostatique élevés.

Lorsque que vous avez installé le collier de dressage sur votre animal, c'est le moment de chercher le « niveau de reconnaissance ». Le « niveau de reconnaissance » est le niveau de stimulation électrostatique que votre chien commence à percevoir. Il ne doit pas mettre votre animal mal à l'aise. **VOTRE ANIMAL NE DOIT PAS ABOYER NI GÉMIR OU PANIQUER LORSQU'IL REÇOIT LA STIMULATION ÉLECTROSTATIQUE. SI CELA SE PRODUIT, LA STIMULATION EST TROP FORTE ET VOUS DEVEZ REVENIR AU NIVEAU PRÉCÉDENT.**

Suivez les étapes ci-dessous pour connaître le niveau de reconnaissance de votre animal :

1. Choisir le niveau 0 et appuyer continuellement sur le bouton situé en haut à droite pendant 1 à 2 secondes.
2. Si votre animal ne présente aucune réaction, répétez la stimulation à ce niveau plusieurs fois avant de passer à la stimulation électrostatique.
3. Choisir le niveau 1 et appuyer continuellement sur le bouton situé en haut à droite pendant 1 à 2 secondes.
4. Si votre animal ne présente aucune réaction, répétez cette stimulation électrostatique à ce niveau plusieurs fois avant de passer au niveau supérieur.
5. Passez les niveaux de stimulation électrostatique jusqu'à ce que votre animal réponde à coup sûr à la stimulation. **Remarque :** Le Système de dressage est pré-paramétré avec les niveaux 8 à 15 verrouillés. Pour les déverrouiller, appuyer simultanément sur les boutons du haut et du bas sur la gauche et les maintenir enfoncés.
6. Si votre animal continue à ne montrer aucune réponse au niveau 15, vérifiez que le collier-récepteur est bien ajusté. Voir la section « Ajuster le collier de dressage ». Vous pouvez également tester le collier de dressage sur votre main à un niveau plus bas pour vérifier qu'il fonctionne.

Si toutes ces étapes sont terminées et que votre animal continue à ne montrer aucune réaction aux stimulations électrostatiques, merci de contacter notre service clientèle.

Pour télécharger le manuel complet du produit avec les conseils de dépannage, rendez-vous sur [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

## Garantie

### Trois ans de garantie limitée non transférable

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. L'ensemble des informations concernant la garantie applicable à ce produit ainsi que ses conditions peuvent être consultées sur le site [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) et / ou vous être communiquées si vous contactez votre Service clientèle local.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlande

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 États-Unis



## Conformité

Les modifications et changements non autorisés apportés à cet équipement et non expressément approuvés par Radio Systems Corporation peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.



Radio System Corporation déclare sous sa responsabilité propre que ces produits sont conformes avec les exigences fondamentales stipulées à l'article 3 de la RED (2014/53/EU) et de la directive RoHS (2011/65/EU). Les changements ou les modifications non autorisées sur l'appareil qui ne sont pas approuvées par Radio Systems Corporation peuvent violer les réglementations RED, et sont susceptibles d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil et annulent la garantie.

Par la présente, Radio Systems Corporation, déclare que ces produits sont conformes aux exigences fondamentales et autres provisions applicables. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site : [www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).

## IC

Ce dispositif est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut causer aucune interférence et (2) il doit accepter toute interférence, ceci incluant celles qui pourraient perturber son fonctionnement.



## Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Ne jetez pas l'appareil parmi les déchets municipaux au terme de son cycle de vie. Veuillez vous renseigner sur les réglementations en vigueur dans votre région ou rapporter l'appareil là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si ces options ne sont pas disponibles, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations.



## Élimination des batteries usagées

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées.

## Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

### 1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modifications de l'intégralité des termes, conditions et consignes d'utilisation stipulés dans le présent document. Vous devez accepter ces termes, conditions et consignes d'utilisation pour pouvoir utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et avis, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié, avec une preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

### 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux que l'on souhaite dresser. Le caractère ou la taille / le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Radio Systems Corporation recommande de ne pas utiliser ce produit si votre animal est agressif et n'endosse aucune responsabilité concernant la détermination du caractère approprié à chaque cas. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce dispositif est approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel de dressage et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques.

### 3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation inappropriée de ce produit peut constituer une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

### 4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

### 5. Modification des conditions générales

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les consignes applicables à ce produit. Si des modifications ont été effectuées avant votre utilisation de ce produit, celles-ci seront contraignantes pour vous, comme si elles figuraient dans le présent document.

## Welkom

U en uw huisdier zijn voor elkaar gemaakt. Ons doel is u te helpen een goede band op te bouwen en samen onvergetelijke momenten te beleven. Uw trainer met afstandsbediening is ontworpen om uw huisdier op een veilige manier meer vrijheid te geven.

We weten dat baasjes geruster zijn als hun huisdier veilig is. Neem voordat u begint even de tijd om de belangrijke veiligheidsinformatie door te lezen. Bij eventuele vragen kunt u altijd contact met ons opnemen.

Hierna kunnen Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere aangesloten ondernemingen of merken van Radio Systems Corporation gezamenlijk "Wij" of "Ons" worden genoemd.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

### Uitleg van legenda in deze gids



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsmeldingen op die na dit symbool worden weergegeven om letsel of overlijden te voorkomen.

#### **WAARSCHUWING**

**WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

#### **VOORZICHTIG**

**VOORZICHTIG**, zonder het symbool voor een veiligheidswaarschuwing, geeft een riskante situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, klein of gemiddeld letsel tot gevolg kan hebben.

#### **VOORZICHTIG**

**VOORZICHTIG** zonder de combinatie met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

#### **WAARSCHUWING**

- Gebruik dit product niet wanneer uw hond een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw hond, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.

## ⚠ VOORZICHTIG

- Het is zeer belangrijk dat u en uw huisdier veilig zijn tijdens een training aan de lijn. Zorg dat uw huisdier aan een stevige riem zit, die lang genoeg is voor de hond om te proberen achter iets aan te jagen, maar niet zo lang dat hij op de weg of in een ander onveilige situatie kan geraken. U moet ook fysiek sterk genoeg zijn en het huisdier tegen kunnen houden als hij probeert te jagen.
- Dit huisdier trainingsapparaat is geen speelgoed; uit de buurt van kinderen houden.

## VOORZICHTIG

- Wanneer een halsband te lang gedragen wordt of te strak om de nek van het huisdier zit, kan deze beschadiging van de huid veroorzaken, variërend van roodheid tot drukzweren. Dit staat algemeen bekend als een doorligwond.
- Laat uw hond de halsband nooit langer dan 12 uur per dag dragen.
- Positioneer de halsband, indien mogelijk, elke 1 tot 2 uur anders om de nek van de hond.
- Controleer regelmatig of de halsband goed past om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze beknopte handleiding.
- Het kan nodig zijn de vacht in het gebied van de contactpunten bij te knippen. Scheer de nek van de hond nooit; dit kan leiden tot uitslag of infectie.
- Bevestig nooit een riem aan een halsband met contactpunten. Dit zal overmatige druk op de contactpunten veroorzaken.
- Als u een riem aan een aparte halsband bevestigt, zorg dan dat deze geen druk op de trainingshalsband uitoefent.
- Maak de nek van de hond en de contactpunten van de halsband iedere week schoon met een vochtige doek.
- Onderzoek het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wondjes.
- Indien er uitslag of een wond is, staak dan het gebruik van de halsband tot de huid is genezen.
- Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bezoek onze website voor meer informatie over doorligwonden en druknecrose.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik met gezonde huisdieren. Als u niet zeker weet of uw huisdier gezond is, adviseren wij u om eerst met uw huisdier een dierenarts te bezoeken voordat u dit product gaat gebruiken.

## De trainingshalsband en afstandsbediening opladen

**Belangrijk:** Overmatig opladen kan de levensduur van de batterij verkorten. Laad de afstandsbediening of halsband alleen op als de batterijen bijna leeg zijn.

1. Steek de stekker in het stopcontact en laad de afstandsbediening en de trainingshalsband volledig op. Dit kan maximaal 5 uur duren.
2. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, gaat het groene LED-lampje op de halsband uit en blijven de lampjes op de batterijmeter op de afstandsbediening vast branden.
3. Plaats de rubberen lagen terug wanneer de halsband en afstandsbediening zijn opgeladen.

## De trainingshalsband inschakelen

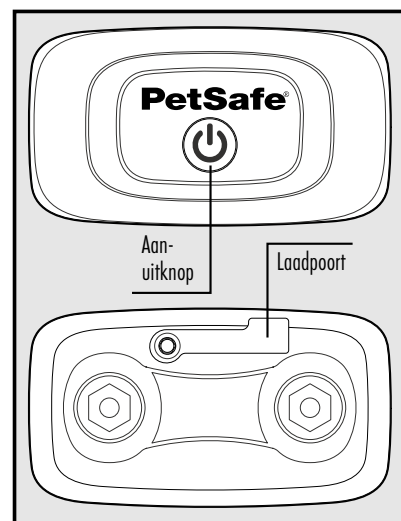
Houd de aan-uitknop ingedrukt totdat de trainingshalsband een piepje laat horen van laag naar hoog en het groene LED-lampje gaat branden, en laat de knop dan los.

**Opmerking:** De afstandsbediening staat altijd aan en het beeldscherm verschijnt wanneer een willekeurige knop wordt ingedrukt.

## De trainingshalsband uitschakelen

Houd de aan-uitknop ingedrukt totdat trainingshalsband een piepje laat horen van hoog naar laag, en laat de knop dan los. Het rode LED-lampje brandt terwijl de knop wordt ingedrukt en gaat uit wanneer de halsband wordt uitgeschakeld.

**Tip:** Wanneer u de halsband niet gebruikt, schakelt u deze uit om de levensduur van de batterij te sparen.



## De trainer met afstandsbediening testen

Wij willen graag dat u zelf ervaart hoe de statische stimulatie werkt. Begin altijd op het laagste niveau en verhoog de intensiteit tot het niveau waar u zich het meest comfortabel bij voelt.

1. Plaats een vinger op beide contactpunten van de trainingshalsband.
2. Houd uw afstandsbediening ongeveer een halve meter van de trainingshalsband. Begin bij niveau 0 en houd de vibratieknop 1 tot 2 seconden ingedrukt. U moet nu ononderbroken vibratie voelen. Er is slechts één vibratieniveau.
3. Verhoog het niveau naar 1 voor statische stimulatie. Bij dit niveau voelt u de stimulatie mogelijk niet.

**Opmerking:** Ononderbroken stimulans wordt niet langer verzonden dan 10 ononderbroken seconden. Druk op de aan-uitknop en laat deze weer los om opnieuw te activeren.

4. Verhoog het niveau totdat het ongemakkelijk begint aan te voelen.

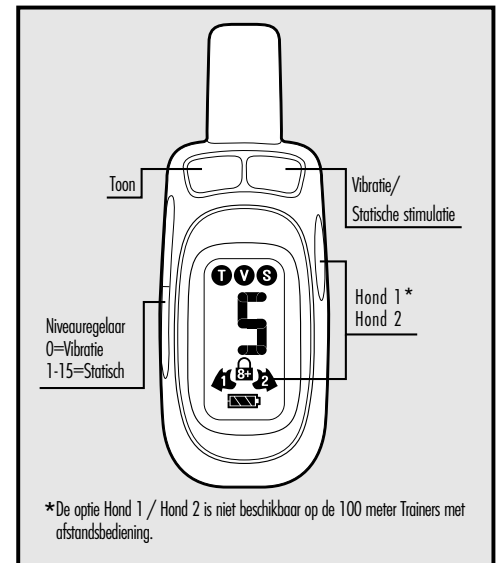
**T** **Symbool Geluidssignaal:** Geeft een geluidssignaal met een niet-instelbaar volume af aan de halsband.

**V** **Symbool Vibratie:** Stuur 1 niet-instelbaar niveau voor vibratiestimulans naar de halsband.

**S** **Symbool Statisch:** Geeft maximaal 15 niveaus statische stimulatie af aan de halsband die kan worden ingesteld met de knop aan de zijkant.

**8+** **Symbool Vergrendeling:** Geeft aan dat de statische stimulatie-niveaus 8-15 zijn vergrendeld of ontgrendeld.

 **Controlelicht batterij:** Geeft de resterende levensduur van de batterij in de afstandsbediening aan.



## Een tweede halsband aan de afstandsbediening koppelen

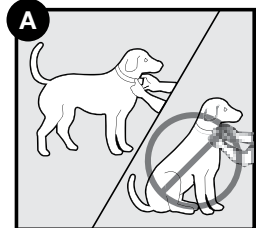
Deze optie is niet beschikbaar op de 100 meter Trainers met afstandsbediening.

1. Gebruik de knop Hond 1 / Hond 2 op de afstandsbediening om Hond 2 te selecteren. Met de afstandsbediening ingeschakeld en de halsband uitgeschakeld, houdt u de aan-uitknop op de halsband ingedrukt.
2. Na ongeveer 5 seconden gaat het LED-lampje op de halsband uit om aan te geven dat de halsband gereed is voor koppeling.
3. Druk een van de 2 bovenste stimulatieknoppen in. Het LED-lampje van de halsband knippert 5 keer om aan te geven dat de koppeling is geslaagd.

## De trainingshalsband passen

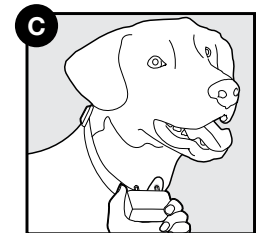
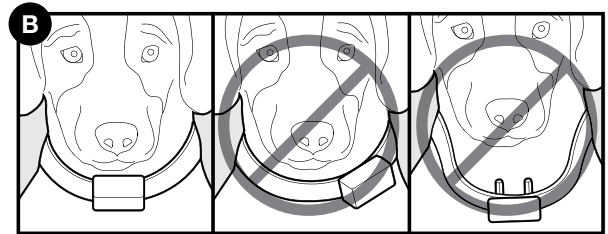
**Belangrijk:** Een correcte pasvorm en plaatsing van de trainingshalsband is belangrijk voor een effectieve training. De contactpunten moeten rechtstreeks contact maken met de huid van uw hond in zijn hals.

1. Begin met de halsband uitgeschakeld en uw hond gemakkelijk staand, niet zittend (A).
2. Doe de halsband zo bij uw huisdier om dat het PetSafe®-logo naar voren gericht is en de halsband direct onder de kin van uw hond is geplaatst. De contactpunten moeten aan de onderzijde van de nek van uw hond zitten en contact maken met de huid (B).



**Opmerking:** Soms is het noodzakelijk om het haar rond de contactpunten bij te knippen, om zeker te zijn van een permanent contact.

3. Controleer hoe strak de halsband zit door één vinger tussen het uiteinde van een contactpunt en de hals van uw hond te steken (C). De halsband moet redelijk strak zijn, maar mag de hond niet verstikken.
4. Laat uw hond de halsband enkele minuten dragen en controleer de pasvorm dan nog een keer. Controleer de pasvorm opnieuw wanneer uw hond eraan gewend is om de halsband te dragen.



### VOORZICHTIG

Scheer de nek van uw huisdier niet want dat vergroot de kans op huidirritatie. De halsband mag nooit langer dan 12 uur per 24 uur worden gedragen. Als u de halsband te lang om laat, kan dit leiden tot huidirritatie.

## Het beste stimulatie-niveau voor uw animal vinden

**Belangrijk:** Start altijd op het laagste niveau en verhoog de intensiteit.

De Trainer met afstandsbediening heeft 1 geluidssignaal-, 1 vibratie- en 15 statische stimulatie-niveaus. Hiermee kunt u het meest geschikte stimulatie-niveau voor uw huisdier kiezen. We raden training met geluidssignaal en vibratie aan of desgewenst de lagere niveaus van statische stimulatie. In de meeste gevallen zijn niveaus 1 – 7 van de statische stimulatie afdoende voor uw trainingsbehoeften. Niveaus 8 – 15 zijn vergrendeld om u eraan te herinneren dat u naar de hogere statische stimulatie-niveaus gaat.

Als u de trainingshalsband bij uw huisdier hebt omgedaan, is het tijd om het "erkenning-niveau" te vinden. Het "erkenning-niveau" is het statische stimulatie-niveau dat uw hond begint op te merken. Dit niveau moet uw huisdier geen ongemakkelijk gevoel geven. UW HUISDIER MAG TIJDENS DE STATISCHE STIMULATIE NIET GAAN BLAFFEN OF IN PANIEK RAKEN. GEBEURT DIT TOCH, DAN LIGT HET STIMULATIE-NIVEAU TE HOOG EN MOET U NAAR HET VORIGE NIVEAU TERUGKEREN.

Volg de onderstaande stappen om het erkenningsniveau van uw huisdier te vinden:

1. Kies niveau 0 en houd de knop rechtsboven 1 tot 2 seconden ingedrukt.
2. Als uw huisdier geen reactie geeft, herhaalt u dit nog een paar keer voordat u op statische stimulatie overgaat.
3. Kies niveau 1 en houd de knop rechtsboven 1 tot 2 seconden ingedrukt.
4. Als uw huisdier geen reactie geeft, herhaalt u het statische stimulatieniveau nog een paar keer voordat u naar het volgende niveau gaat.
5. Ga omhoog in de statische stimulatieniveaus totdat uw huisdier betrouwbaar op de stimulatie reageert.  
**Opmerking:** *De Trainer met afstandsbediening is vooraf ingesteld met niveau 8-15 vergrendeld. Houd de omhoog- en omlaagknoppen links gelijktijdig ingedrukt om te ontgrendelen.*
6. Als uw huisdier nog altijd niet reageert op niveau 15, controleer dan of de trainingshalsband goed past. Raadpleeg het hoofdstuk "De trainingshalsband passen". U kunt dit ook op een lager niveau op uw hand uitproberen om te controleren of de trainingshalsband werkt.

Neem contact op met onze klantenservice als al deze stappen zijn uitgevoerd en uw huisdier nog steeds niet reageert op de statische stimulatie.

Ga naar [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) om een volledige producthandleiding met tips voor het oplossen van problemen te downloaden.

---

## Garantie

### Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ierland



## Conformiteit

Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn geaccordeerd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot een verbod op het gebruik van dit systeem.



Radio Systems Corporation verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat deze producten voldoen aan de essentiële vereisten onder article van de RED (2014/53/EU) en de RoHS Richtlijn (2011/65/EU). Ongeoorloofde wijzigingen of veranderingen aan de apparatuur die niet zijn goedgekeurd door Radio Systems Corporation kunnen EU RED voorschriften overtreden, het recht van de gebruiker ontnemen om de apparatuur te bedienen en laat de garantie vervallen.

Hierbij verklaart Radio Systems Corporation dat deze producten voldoen aan de essentiële vereisten en andere desbetreffende bepalingen. U vindt de conformiteitsverklaring op: [www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).



### Belangrijk advies voor recycling

Neem de in uw land geldende regelgeving betreffende de veilige afvoer van afval van elektrische en elektronische apparaten in acht. Dit apparaat dient te worden gerecycled. Indien u deze apparatuur niet langer nodig heeft, werp deze dan niet bij het gewone huisvuil weg. Controleer de regelgeving in uw regio of breng de apparatuur terug naar de plaats van aankoop, zodat deze kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere informatie.



### Afvoer van de batterijen

In veel regio's is gescheiden inzameling van gebruikte batterijen verplicht; vraag naar de regelgeving in uw regio voordat u gebruikte batterijen weggooit.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

## 1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw acceptatie zonder wijziging van de hier weergegeven voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van al dergelijke bepalingen, voorwaarden en mededelingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking en voor eigen kosten terug te sturen naar de betreffende klantenservice, samen met het aankoopbewijs voor volledige restitutie.

## 2. Beoogd gebruik

Dit product is ontwikkeld voor gebruik met huisdieren die moeten worden getraind. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke temperament of de grootte/het gewicht van uw huisdier. Radio Systems Corporation raadt gebruik van dit product af als uw huisdier agressief is en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het bepalen van de geschiktheid in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer voordat u het in gebruik neemt. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele trainingshandleiding en alle veiligheidsinformatie.

## 3. Geen onwettig of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit trainingsapparaat is niet bedoeld om schade aan te brengen, te verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

## 4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems Corporation of een van de gelieerde bedrijven kunnen in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden voor (i) indirecte, strafrechtelijke, incidentele, bijzondere of gevolgschade en/of (ii) verlies of welke schade dan ook dat/die voortvloeit uit of verband houdt met misbruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product conform de wetgeving.

## 5. Wijziging van de algemene voorwaarden

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor de bepalingen, voorwaarden en mededelingen die van toepassing zijn op dit product tussentijds te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.

## Bienvenido

Usted y su mascota están hechos el uno para el otro. Nuestro objetivo es ayudarle a tener la mejor relación y los momentos más memorables juntos. Su sistema de adiestramiento está diseñado para ofrecer a su mascota más libertad pero con seguridad.

Sabemos que las mascotas seguras hacen felices a los dueños. Antes de empezar, lea unos instantes la información de seguridad importante. Si tiene preguntas, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

De ahora en adelante se hará referencia a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra filial o marca de Radio Systems Corporation colectivamente como "Nosotros" o "A nosotros".

## Información de Seguridad Importante

### Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en esta guía



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para alertarle de posibles riesgos de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan a continuación de este símbolo para no sufrir lesiones ni la muerte.

### **ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa, que, de no evitarse, podría producir la muerte o daños graves.

### **ATENCIÓN**

**ATENCIÓN**, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones poco importantes o moderadas.

### **ATENCIÓN**

**ATENCIÓN**, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones a su mascota.

### **ADVERTENCIA**

- No use este producto si su perro es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden ocasionar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario u otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.

## ⚠️ ATENCIÓN

- Es muy importante que usted y su mascota estén seguros mientras aprenden con correa. Su mascota debe llevar una correa fuerte y lo suficientemente larga para que intente perseguir un objeto, pero bastante corta como para que no llegue a la calle o a otro peligro. También es necesario que sea físicamente capaz de sujetar a su mascota si trata de perseguir algo.
- Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no es un juguete; aléjelo del alcance de los niños.

## ATENCIÓN

- Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota, desde enrojecimiento hasta úlceras por presión. Esta afección se conoce comúnmente como escaras.
- Evite dejar colocado el collar a la mascota durante más de 12 horas diarias.
- Cuando sea posible, vuelva a colocar el collar en el cuello de la mascota cada 1 o 2 horas.
- Compruebe de nuevo con regularidad el ajuste para prevenir el exceso de presión; siga las instrucciones de esta guía de inicio rápido.
- Tal vez deba recortar el pelaje en la zona de los puntos de contacto. No obstante, no afeite nunca el cuello del perro, ya que eso podría ocasionar una erupción o una infección.
- No conecte nunca una correa a un collar electrónico con puntos de contacto. Provocaría una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar una correa, compruebe que no cause presión sobre el collar de adiestramiento.
- Lave semanalmente la zona del cuello del perro y los contactos del collar con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si observa sarpullidos o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel cicatrice.
- Si la afección persiste después de 48 horas, consulte a su veterinario.
- Para información adicional sobre escaras y necrosis por presión, por favor visite nuestra página web.

Este producto ha sido diseñado para usarlo solo con mascotas sanas. Recomendamos que lleve a la mascota a un veterinario antes de utilizar este producto si no está seguro de que la mascota goza de buena salud.

## Carga del collar de adiestramiento y del mando remoto

**Importante:** una carga excesiva puede acortar la duración de la batería. Cargue solo el mando remoto o el collar cuando las baterías tengan poca carga.

1. Enchufe y cargue completamente el collar de adiestramiento y el mando remoto. Esto puede tardar hasta 5 horas.
2. Cuando esté totalmente cargado, el indicador luminoso LED verde del collar se apagará y el medidor de batería del mando remoto dejará de actualizarse y aparecerá lleno.
3. Cuando el collar y el mando remoto estén cargados, vuelva a colocar las tapas de goma.

### Encender el collar de adiestramiento

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta oír pitidos cada vez más fuertes y aparezca el indicador luminoso LED verde y después suéltelo.

**Nota:** el mando remoto siempre está encendido y la pantalla se encenderá cuando pulse cualquier botón.

### Apagar el collar de adiestramiento

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que emita el collar pitidos cada vez más débiles y después suéltelo. El indicador luminoso LED rojo se iluminará mientras tenga pulsado el botón y se apagará cuando se apague el collar.

**Consejo:** cuando no esté utilizando el collar, debe apagarlo, para aumentar la duración de la batería.



## Probar el sistema de adiestramiento

Recomendamos que experimente de primera mano cómo funciona la estimulación estática. Empiece siempre en el nivel inferior y aumente la intensidad hasta su nivel de comodidad personal.

1. Coloque un dedo sobre ambos puntos de contacto del collar de adiestramiento.
2. Sostenga su mando remoto aproximadamente a 0,5 metros del collar de adiestramiento. Empiece por el nivel 0 y mantenga pulsado el botón de vibración durante 1 o 2 segundos. Debe sentir una vibración continua. Solo hay un nivel de vibración.
3. Aumente el nivel a 1 para la estimulación estática. En este nivel quizá no sienta la estimulación.

**Nota:** la estimulación continua transmitirá durante no más de 10 segundos seguidos. Para reactivar, suelte y presione de nuevo el botón.

4. Aumente el nivel hasta que la sensación empiece a parecer incómoda.

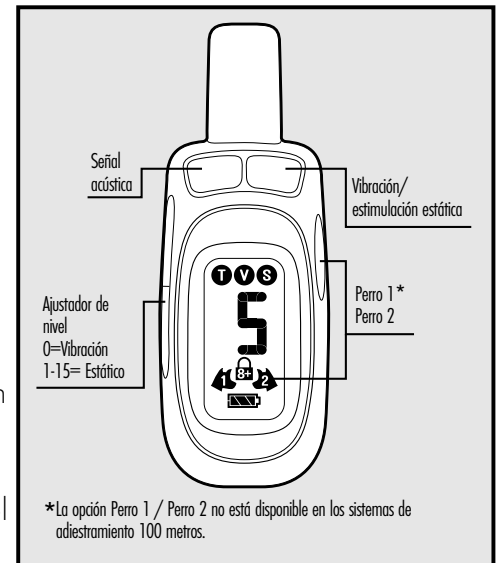
**T** **Símbolo de señal acústica:** transmite una señal acústica con un volumen no ajustable al collar.

**V** **Símbolo de vibración:** envía 1 nivel no ajustable de estimulación por vibración al collar.

**S** **Símbolo estático:** transmite hasta 15 niveles de estimulación estática al collar que pueden ajustarse con el botón lateral.

**8+** **Símbolo de bloqueo:** indica que los niveles de estimulación estática 8-15 están bloqueados o desbloqueados.

**Batería** **Indicador de batería:** indica la duración de la batería en el mando remoto.



## Sincronización de otro collar con el mando remoto

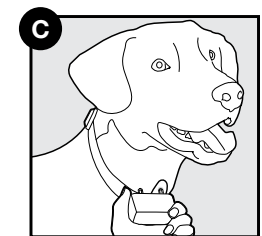
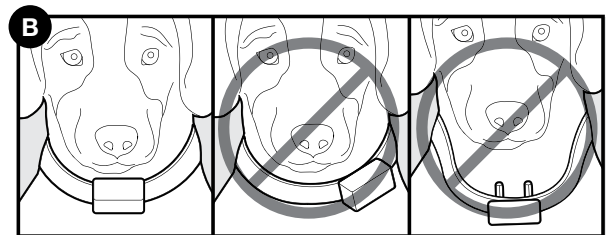
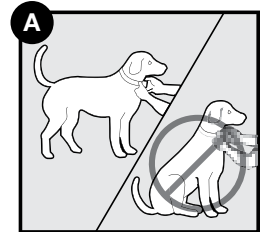
Esta opción no está disponible en los sistemas de adiestramiento de 100 metros.

1. Use el botón Perro 1 / Perro 2 en el mando remoto para seleccionar Perro 2. Con el mando remoto encendido y el collar apagado, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado del collar.
2. Al cabo de unos 5 segundos el LED del collar se apagará indicando que está listo para sincronizarse.
3. Pulse los 2 botones de estimulación superiores. El LED del collar parpadeará 5 veces para indicar que se ha sincronizado correctamente.

## Ajuste del collar de adiestramiento

**Importante: el ajuste y la colocación adecuados del collar de adiestramiento son importantes para un adiestramiento eficaz. Los puntos de contacto deben hacer contacto directamente con la piel del perro, en la parte inferior del cuello.**

1. Empiece con el collar apagado y haciendo que el perro se mantenga de pie de forma cómoda, no sentado (**A**).
2. Coloque el collar en la mascota de modo que el logotipo PetSafe® esté orientado hacia arriba y el collar bajo la barbilla del perro. Centre los puntos de contacto bajo el cuello del perro, tocando la piel (**B**). **Nota:** a veces hay que recortar el pelo del perro en la zona que rodea a los puntos de contacto para que estos siempre estén en contacto con la piel.
3. Compruebe el apriete del collar introduciendo un dedo entre el extremo de un punto de contacto y el cuello de su perro (**C**). Debe estar bien ajustado pero no demasiado apretado.
4. Deje que su perro lleve el collar durante varios minutos y después vuelva a comprobar el ajuste. Compruebe el ajuste de nuevo en la medida que su perro se sienta más cómodo llevando el collar.



### ATENCIÓN

No afeite el cuello de la mascota, ya que puede aumentar el riesgo de irritación cutánea. No debe llevar el collar más de 12 horas en cada periodo de 24 horas. Si se le deja puesto el collar al perro durante demasiado tiempo este puede sufrir irritación cutánea.

## Cómo determinar el nivel de estimulación más apropiado para su mascota

**Importante: empiece siempre en el nivel más bajo y después vaya subiéndolo.**

El sistema de adiestramiento tiene 15 niveles de estimulación estática, además de 1 modo de señal acústica y 1 de vibración. Esto le permitirá elegir el nivel de estimulación estática que sea mejor para su mascota. Recomendamos adiestrar con estimulación estática y vibración o con niveles inferiores de estimulación estática cuando sea necesario. En la mayoría de los casos los niveles estimulación estática 1–7 serán adecuados para sus necesidades de adiestramiento. Los niveles 8–15 están bloqueados para recordarle que está pasando a niveles mayores de estimulación estática.

Una vez que haya colocado el collar de adiestramiento a su mascota, es el momento de encontrar el "nivel de respuesta". El "nivel de respuesta" es el nivel de estimulación estática que empieza a notar su perro. No debe incomodar a su mascota. SU MASCOTA NO DEBE LADRAR MUCHO O ASUSTARSE CUANDO RECIBA LA ESTIMULACIÓN ESTÁTICA. SI OCURRE ESTO, EL NIVEL DE ESTIMULACIÓN ESTARÁ DEMASIADO ALTO Y DEBERÁ USAR EL NIVEL ANTERIOR.

Para determinar el nivel de respuesta de su mascota, siga los pasos que se describen a continuación:

1. Elija el nivel 0 y pulse el botón superior derecho de forma continua durante 1 o 2 segundos.
2. Si la mascota no muestra reacción, repita esto varias veces antes de avanzar a la estimulación estática.
3. Elija el nivel 1 y pulse el botón superior derecho de forma continua durante 1 o 2 segundos.
4. Si la mascota no muestra reacción, repita este nivel de estimulación estática varias veces antes de avanzar al siguiente nivel.
5. Cambie los niveles de estimulación estática hasta que su mascota responda de forma fiable a la estimulación. **Nota:** el sistema de adiestramiento está preconfigurado con los niveles 8-15 bloqueados. Para desbloquearlos, mantenga pulsados simultáneamente los botones arriba y abajo a la izquierda.
6. Si la mascota sigue sin mostrar una respuesta al nivel 15, compruebe el ajuste del collar de adiestramiento. Consulte la sección "Ajuste del collar de adiestramiento". Quizá también desee probarlo en la mano con un nivel inferior para garantizar que el collar de adiestramiento funciona.

Si ha realizado todos estos pasos y la mascota sigue sin reaccionar a la estimulación estática, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente.

Para descargar un manual completo del producto con consejos de resolución de problemas, visite [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

## Garantía

### Garantía limitada no transferible de tres años

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda



## Conformidad

Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por Radio Systems Corporation que se realicen a este equipo podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.



Por la presente, Radio Systems Corporation, declara bajo su responsabilidad, que sus productos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes del artículo 3 de la RED (2014/53/EU) y de la directiva RoHS (2011/65/EU). Los cambios o modificaciones no autorizados que se hagan a este equipo, sin ser previamente aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normativas RED de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo y anular la garantía.

Por la presente, Radio Systems Corporation, declara que estos productos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes. La Declaración de Conformidad se puede encontrar en: [www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).



## Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Al final de la vida útil de este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Compruebe la normativa de su zona o devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si estas opciones no son posibles, contacte con el Centro de atención al cliente para más información.



## Eliminación de las pilas

La recogida por separado de las pilas usadas es obligatoria en muchas regiones; compruebe las normas de su zona antes de desechar las pilas usadas.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Términos de uso y limitación de responsabilidad

## 1. **Términos de uso**

El uso de este producto está sujeto a la aceptación sin modificaciones de los términos, las condiciones y los avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

## 2. **Uso Correcto**

Este producto está diseñado para ser utilizado cuando se desee adiestrar a mascotas. El temperamento o tamaño/peso específicos de su mascota pueden no ser apropiados para utilizar este producto. Radio Systems Corporation recomienda no usar el producto si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad por la determinación de la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de adiestramiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

## 3. **Usos ilegales o prohibidos**

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

## 4. **Limitación de responsabilidad**

En ningún caso será Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas responsable de (i) daños indirectos, punitivos, incidentales, especiales o derivados y/o (ii) pérdidas o daños de cualquier tipo que se deriven de o guarden relación con un uso incorrecto del producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

## 5. **Modificación de las condiciones generales**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar las condiciones generales y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

## Benvenuti

Voi e il vostro animale siete fatti l'uno per l'altro. Il nostro scopo è quello di aiutarvi a raggiungere un'amicizia fatta di momenti indimenticabili. Il sistema di addestramento è destinato a dare al vostro animale domestico la massima libertà tenendolo contemporaneamente al sicuro.

Sappiamo che ad animali domestici sicuri corrispondono proprietari felici. Prima di cominciare, leggere attentamente queste importanti informazioni di sicurezza. In caso di domande, non esitate a contattarci.

Di seguito, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e qualunque altra affiliata o marchio di Radio Systems Corporation possono essere indicati collettivamente con "Noi".

## Importanti informazioni di sicurezza

### Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



Questo è il simbolo di allarme sicurezza. Si utilizza per avvertire di potenziali pericoli per le persone. Per evitare potenziali infortuni o il decesso, osservare tutti i messaggi di sicurezza che seguono il simbolo.

#### **AVVERTENZA**

**AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

#### **ATTENZIONE**

**ATTENZIONE**, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può determinare lesioni minori o moderate.

#### **ATTENZIONE**

**ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

#### **AVVERTENZA**

- Non utilizzare questo prodotto se il cane tende ad avere un comportamento aggressivo. I cani mordaci possono causare gravi infortuni e persino la morte del proprietario e di altri. In caso di dubbi sull'adeguatezza di questo prodotto al proprio cane, prima di utilizzare il dispositivo, richiedere il parere del veterinario o di un addestratore certificato.

## ⚠ ATTENZIONE

- È di importanza vitale che per la durata dell'addestramento animale domestico e padrone operino in condizioni di sicurezza. Il guinzaglio deve essere robusto e sufficientemente lungo da consentire all'animale domestico di provare a rincorrere un oggetto, ma abbastanza corto da impedirgli di raggiungere la strada o un'altra area non sicura. È necessario anche essere sufficientemente forti da riuscire a trattenere l'animale domestico quando tenta la rincorsa.
- Questo dispositivo per l'addestramento non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

## ATTENZIONE

- Un collare portato troppo a lungo, o troppo stretto sul collo dell'animale può causare danni alla cute, da rossore a ulcere da compressione. Questa condizione rassomiglia alle cosiddette piaghe da decubito.
- Evitare di lasciare il collare indosso al cane per più di 12 ore al giorno.
- Quando possibile, riposizionare il collare sul collo dell'animale ogni 1 o 2 ore.
- Controllare periodicamente l'aderenza onde prevenire una pressione eccessiva; seguire le istruzioni contenute nella guida. rapida.
- Potrebbe essere necessario tagliare il pelo nella zona dei punti di contatto. Tuttavia, non rasare mai il collo del cane per non provocare arrossamenti o infezioni.
- Non collegare mai un guinzaglio a un collare con punti di contatto. Questo provocherebbe una pressione eccessiva sui punti di contatto.
- Se si collega un collare separato per il guinzaglio, non esercitare troppa pressione sul collare di addestramento.
- Lavare con un panno umido la zona del collo del cane e i contatti del collare settimanalmente.
- Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
- Se si rileva la presenza di eruzioni cutanee o piaghe, interrompere l'uso del collare fino a quando la pelle è guarita.
- Se la condizione persiste oltre le 48 ore, rivolgersi a un veterinario.
- Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici sani. Se non si è certi che l'animale domestico sia in buona salute, si consiglia di portarlo da un veterinario prima di applicare il collare.

## Caricamento del collare di addestramento e del telecomando

**Importante:** L'eccessiva ricarica può ridurre l'autonomia della batteria. Caricare il telecomando oppure il collare soltanto quando le batterie sono quasi scariche.

1. Inserire la spina nella presa e caricare completamente il telecomando e il collare di addestramento. Possono essere necessarie fino a 5 ore.
2. Quando il collare è completamente carico, il LED verde sul collare si spegne e l'indicatore di carica della batteria sul telecomando smette di muoversi e mostra che la batteria è completamente carica.
3. quando collare e telecomando sono stati caricati, sostituire i relativi coperchi in gomma.

### Per accendere il collare di addestramento

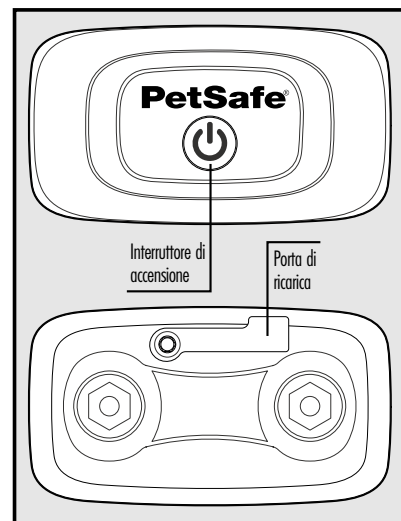
Premere e mantenere premuto l'interruttore di accensione (F) fino a quando non venga emesso un bip progressivamente più acuto e la spia LED verde non si sia spenta; a quel punto è possibile rilasciare l'interruttore.

**Note:** Il telecomando è sempre acceso e il display si attiva alla pressione di un pulsante qualunque.

### Per spegnere il collare di addestramento

Premere e mantenere premuto l'interruttore di accensione fino a quando il collare di addestramento non emetta un bip progressivamente più basso, quindi rilasciare l'interruttore. La spia LED rossa si accenderà dopo la pressione del pulsante e si spegnerà dopo lo spegnimento del collare.

**Consiglio:** quando non si utilizza il collare, spegnerlo per mantenere carica la batteria.



## Prova del sistema di addestramento

Si consiglia di sperimentare in prima persona il funzionamento del sistema di stimolazione statica. Iniziate sempre dal livello più basso e aumentate l'intensità fino al vostro livello di comfort personale.

1. Appoggiate un dito su entrambi i punti di contatto del collare di addestramento.
2. Tenete il telecomando a una distanza di circa 0,5 metri dal collare di addestramento. Cominciando dal livello 0, premere ininterrottamente il pulsante vibrazione per 1 - 2 secondi. Si dovrebbe percepire una vibrazione continua. È disponibile soltanto un livello di vibrazione.

3. Aumentare il livello della Stimolazione statica a 1. A questo livello potrebbe non essere recepita alcuna stimolazione.

**Nota:** la stimolazione continua non viene mai erogata ininterrottamente per più di 10 secondi. Per riattivarla, rilasciate e premete nuovamente il pulsante.

4. Aumentare il livello fino a quando la sensazione non inizi a essere fastidiosa.

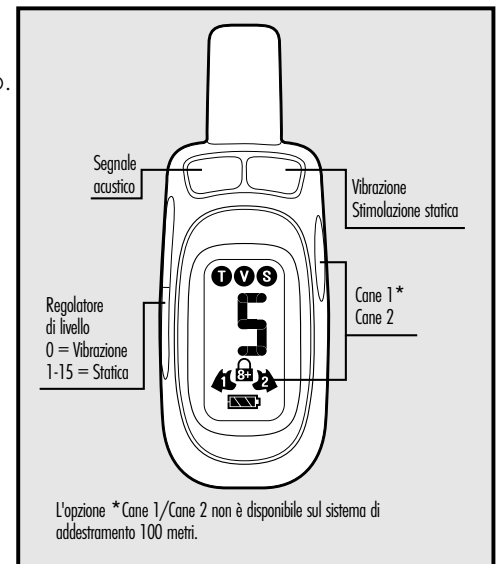
**T** **Simbolo del segnale acustico:** trasmette un segnale acustico con volume non regolabile al collare di addestramento.

**V** **Simbolo della vibrazione:** trasmette 1 stimolazione con vibrazione di livello non regolabile al collare di addestramento.

**S** **Simbolo della statica.** Trasmette fino a 15 livelli di stimolazione statica al collare di addestramento. I livelli possono essere regolati con il pulsante laterale.

**8+** **Simbolo del bloccaggio:** Indica se i livelli di stimolazione statica 8-15 sono bloccati o sbloccati.

**Batteria** **Indicatore della batteria:** Indica la quantità residua di autonomia della batteria del telecomando.



## Appaiamento di un secondo collare con il telecomando

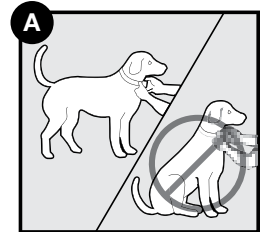
Questa opzione non è disponibile per il sistema di addestramento 100 metri.

1. Utilizzare il pulsante Cane 1/Cane 2 sul telecomando per selezionare Cane 2. Con il telecomando acceso e il collare spento, premere e mantenere premuto l'interruttore di accensione sul collare.
2. Dopo circa 5 secondi il LED sul collare si spegne a indicare che è pronto per l'appaiamento.
3. Premere uno dei 2 pulsanti di stimolazione in alto. Il LED del collare lampeggia 5 volte per indicare che l'appaiamento è stato effettuato correttamente.

## Applicazione del collare di addestramento

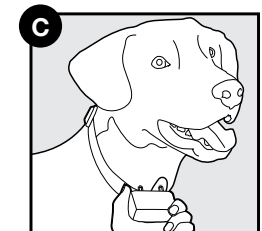
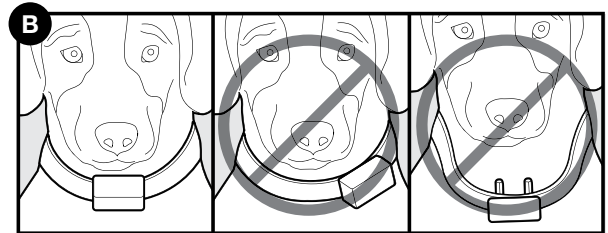
**Importante: per un funzionamento ottimale, è indispensabile applicare e regolare correttamente il collare di addestramento. I punti di contatto devono toccare la cute del cane sulla parte inferiore del collo.**

1. Iniziare col il collare spento e il cane in comoda posizione eretta, non seduto (A).
2. Posizionare il collare sul collo dell'animale in modo che il logo PetSafe® sia rivolto verso l'alto e il collare cinga il collo del cane direttamente sotto il mento. Centrare i punti di contatto sulla parte inferiore del collo del cane, verificando che tocchino la pelle (B).



**Note:** a volte è necessario tagliare il pelo intorno ai punti di contatto, per assicurarsi che il contatto sia continuo.

3. Controllare che il collare non sia troppo stretto inserendo un dito tra l'estremità di un punto di contatto e il collo del cane (C). Il collare deve essere aderente ma non costringitivo.
4. Lasciare il collare sul cane per qualche minuto, quindi ricontrollare l'aderenza. Controllare nuovamente l'aderenza quando il cane mostra di essersi abituato al collare.



### ATTENZIONE

Non rasare il collo dell'animale per non aumentare il rischio di irritazione cutanea. Il collare non deve essere indossato per più di 12 ore in un periodo di 24 ore. Se indossato troppo a lungo, può irritare la pelle.

## Trovare il livello di stimolazione migliore per il animale

**Importante: Iniziate sempre al livello più basso e aumentatelo gradualmente.**

Il sistema di addestramento ha 1 segnale acustico, 1 livello di vibrazione e 15 livelli di stimolazione statica. Ciò consente di scegliere il livello di stimolazione più adatto al cane. Si consiglia di effettuare l'addestramento utilizzando sia il segnale acustico sia la vibrazione, o i livelli più bassi di stimolazione statica quando la situazione lo richieda. Nella maggior parte dei casi i livelli stimolazione statica 1-7 saranno adeguati alle vostre necessità di addestramento. I livelli 8-15 sono bloccati per ricordarvi che state passando a livelli di stimolazione statica più alti.

Dopo aver applicato il collare di addestramento al cane, è il momento di individuare il giusto "livello di riconoscimento". Il "livello di riconoscimento" è il livello di stimolazione statica che il cane inizia a notare. Non deve fare sentire il cane a disagio. IL CANE NON DEVE GUAIRE NÉ AVER PAURA QUANDO RICEVE LA STIMOLAZIONE STATICA. SE QUESTO AVVIENE, SIGNIFICA CHE IL LIVELLO DI STIMOLAZIONE STATICA È ECCESSIVO ED È NECESSARIO RITORNARE AL LIVELLO PRECEDENTE.

Per trovare il livello di riconoscimento più adatto per il cane, procedete come di seguito.

1. Selezionate il livello 0 e premete il pulsante superiore destro continuamente per 1-2 secondi.
2. Se il cane non mostra alcuna reazione, ripetete più volte la stimolazione con lo stesso livello prima di passare al livello successivo.
3. Selezionate il livello 1 e premete il pulsante superiore destro continuamente per 1-2 secondi.
4. Se il cane non mostra alcuna reazione, ripetete più volte la stimolazione statica con lo stesso livello prima di passare al livello successivo.
5. Aumentate il livello di stimolazione statica sino a quando il cane non risponda in modo affidabile alla stimolazione. **Note:** Il sistema di addestramento è impostato con i livelli 8-15 bloccati. Per sbloccarli, premere e mantenere premuti entrambi i pulsanti Su e Giù sulla sinistra contemporaneamente.
6. Se il cane continua a non rispondere al livello 15, controllare l'aderenza del collare di addestramento. Vedere la sezione "Applicazione del collare di addestramento". Potete anche provare il collare sulla vostra mano a un livello inferiore per verificare che il collare di addestramento funzioni.

Se tutti i passaggi sono stati eseguiti e il cane continua a non mostrare alcuna reazione alla stimolazione statica, contattate il nostro Centro assistenza clienti.

Per scaricare il manuale completo del prodotto con i consigli per l'individuazione e la risoluzione dei problemi, visitare [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

---

## Garanzia

### Tre anni di garanzia limitata non trasferibile

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di zona.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland



## Conformità

Modifiche o variazioni al presente dispositivo non espressamente autorizzate da Radio Systems Corporation possono invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia.



Con la presente Radio Systems Corporation dichiara sotto la propria responsabilità che questi prodotti sono conformi ai requisiti essenziali riportati nell'articolo 3 della direttiva RED (2014/53/UE) e alla direttiva RoHS (2011/65/UE). Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono violare i regolamenti RED dell'UE, invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia.

Con la presente Radio Systems Corporation dichiara che questi prodotti sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo web:  
[www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).



### Avviso importante per il riciclaggio

Si invita l'utilizzatore ad attenersi alle norme riguardanti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. Al termine della vita utile del prodotto, non eliminarlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio, si invita l'utilizzatore a riconsegnare l'apparecchiatura al punto vendita presso cui è stata acquistata o a consultare i regolamenti della zona in cui risiede. Se ciò non fosse possibile, si invita l'utilizzatore a contattare il Centro assistenza clienti per informazioni in merito.



### Eliminazione delle batterie

In diverse aree viene richiesta la raccolta differenziata delle pile esauste perciò, prima di gettarle via, verificare le norme locali inerenti.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

### 1. Condizioni di utilizzo

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche delle condizioni generali e delle note contenute nel presente documento. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione senza modifiche di ogni termine, condizione o avviso qui indicato. Qualora l'utilizzatore non concordasse con dette condizioni generali e avvisi, potrà ottenere il rimborso totale del prodotto, restituendolo, a proprie spese e rischio, intatto e nella sua confezione originale, al Centro assistenza clienti competente, allegandone contestualmente la prova d'acquisto.

### 2. Uso corretto

Questo prodotto è stato progettato per essere applicato ai cani da addestrare. Il temperamento o la taglia/il peso del cane potrebbero essere incompatibili con il prodotto. Radio Systems Corporation raccomanda di astenersi dall'applicazione del prodotto a cani aggressivi e, contestualmente, non si assume alcuna responsabilità relativamente alla sua idoneità per specifici animali. In caso di dubbi sull'adeguatezza di questo prodotto al proprio cane, prima di utilizzare il dispositivo si invita l'utente a richiedere il parere del veterinario o di un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera guida all'addestramento e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

### 3. Divieto di uso illegale o proibito

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare il cane. L'utilizzo di questo Prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe configurare la violazione di leggi federali, statali o locali.

### 4. Limitazioni di responsabilità

In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) di qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente assume su di sé ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.

### 5. Modifica delle condizioni generali

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

## Willkommen

Sie und Ihr Haustier wurden füreinander geschaffen. Unser Ziel ist es, Ihnen zu helfen, die beste Freundschaft miteinander zu haben und unvergessliche Momente zusammen zu genießen. Ihr Ferntrainer ist dazu konzipiert, Ihrem Haustier mehr Freiheit zu ermöglichen und es dabei sicher zu halten.

Wir wissen, dass Haustierbesitzer glücklich sind, wenn ihre Haustiere sicher sind. Bevor Sie beginnen, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, die wichtigen Sicherheitsinformationen durchzulesen. Falls Sie Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, sich an uns zu wenden.

Im Folgenden bezieht sich „wir“ oder „uns“ auf Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. und jegliche anderen Tochtergesellschaften oder Marken von Radio Systems Corporation.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

### Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

#### **⚠️ WARNUNG**

**WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen kann.

#### **⚠️ VORSICHT**

**VORSICHT** weist bei Verwendung mit dem Sicherheitssymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

#### **VORSICHT**

**VORSICHT** weist bei Verwendung ohne Sicherheitssymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Verletzungen Ihres Haustiers führen kann.

#### **⚠️ WARNUNG**

- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten tendiert. Aggressive Hunde können schwere Verletzungen bis hin zum Tod ihres Besitzers oder anderer Personen verursachen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

## ⚠ VORSICHT

- Es ist besonders wichtig, dass für Sie und Ihr Haustier während des Trainings an der Leine die Sicherheit gegeben ist. Ihr Haustier sollte an einer starken Leine angeleint sein, die lang genug ist, dass es einen Versuch starten kann, etwas zu jagen, jedoch kurz genug, dass es keine Straße oder eine andere Gefahr erreichen kann. Sie müssen auch körperlich kräftig genug sein, Ihr Haustier zurückzuhalten, wenn es versucht zu jagen.
- Dieses Haustiertrainingsgerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## VORSICHT

- Ein zu lange getragenes oder zu eng am Nacken des Haustiers sitzendes Halsband kann zu Hautverletzungen führen, die von einer Rötung bis hin zu einem Druckkulkus reichen können. Diese Beschwerden sind gemeinhin als Druckgeschwüre bekannt.
- Legen Sie dem Hund das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag an.
- Wenn möglich, sollten Sie das Halsband alle 1 bis 2 Stunden am Hals des Haustiers neu positionieren.
- Überprüfen Sie den Sitz erneut in regelmäßigen Abständen, um übermäßigen Druck zu vermeiden; befolgen Sie die Anweisungen in dieser Kurzanleitung.
- Sie müssen das Fell im Bereich der Kontaktstifte eventuell kurz schneiden. Rasieren Sie jedoch niemals den Hals des Hundes; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.
- Befestigen Sie niemals eine Leine an einem Halsband mit Kontaktstiften. Dadurch wird zu viel Druck auf die Kontaktstifte ausgeübt.
- Wenn Sie eine Leine an einem separaten Halsband befestigen, achten Sie darauf, dass kein Druck auf das Trainingshalsband ausgeübt wird.
- Feuchtreinigen Sie den Nackenbereich des Hundes und die Kontakte des Halsbands wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag oder Wundstellen.
- Falls ein Ausschlag oder ein Geschwür vorliegt, verwenden Sie das Halsband erst wieder, wenn die Haut ausgeheilt ist.
- Falls der Zustand länger als 48 Stunden anhält, wenden Sie sich an Ihren Tierarzt.
- Weitere Informationen zu Druckgeschwüren und Drucknekrosen finden Sie auf unserer Website.

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit gesunden Haustieren bestimmt. Falls Sie nicht sicher sind, ob sich Ihr Haustier in einem guten gesundheitlichen Zustand befindet, empfehlen wir Ihnen, dass Sie Ihr Haustier von einem Tierarzt untersuchen lassen, bevor Sie das Produkt benutzen.

## Aufladen des Trainingshalsbands und des Handsenders

**Wichtig: Übermäßiges Aufladen kann die Batterielebensdauer verkürzen. Laden Sie den Handsender oder das Halsband nur dann auf, wenn die Batterien einen niedrigen Batteriestand aufweisen.**

1. Stecken Sie es ein und laden Sie Handsender und Trainingshalsband vollständig auf. Dies kann bis zu 5 Stunden dauern.
2. Wenn es vollständig aufgeladen ist, erlischt die grüne Leuchte am Halsband und die Batterieanzeige am Handsender dreht sich nicht mehr und wird vollständig angezeigt.
3. Wenn Halsband und Handsender geladen sind, bringen Sie deren Gummiabdeckungen wieder an.

## Einschalten des Trainingshalsbands

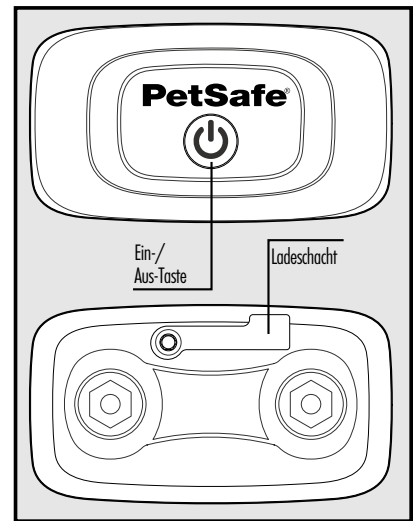
Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis Sie einen in der Lautstärke ansteigenden Piepton hören und die grüne Leuchte leuchtet, und lassen Sie dann los.

**Hinweis:** Der Handsender ist immer eingeschaltet und die Anzeige erscheint, wenn irgendeine Taste gedrückt wird.

## Ausschalten des Trainingshalsbands

Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Halsband in der Lautstärke abnehmende Pieptöne von sich gibt, und lassen Sie dann los. Die rote LED-Leuchte leuchtet, solange die Taste gedrückt ist, und erlischt, wenn das Halsband ausgeschaltet wird.

**Tipp:** Wenn Sie das Halsband nicht verwenden, sollten Sie es ausschalten, um die Batterielebensdauer zu verlängern.



## Fertrainer testen

Wir empfehlen Ihnen, selbst auszuprobieren, wie die statischen Reizimpulse funktionieren. Beginnen Sie stets mit der untersten Stufe und erhöhen Sie die Intensität solange, bis es unangenehm wird.

1. Legen Sie einen Finger auf beide Kontaktstifte des Trainingshalsbands.
2. Halten Sie Ihren Handsender etwa 0,5 Meter vom Trainingshalsband weg. Beginnen Sie zunächst mit Stufe 0 und drücken Sie für 1 bis 2 Sekunden durchgehend die Vibrationstaste. Sie sollten eine kontinuierliche Vibration spüren. Es gibt nur eine Vibrationsstufe.

- Erhöhen Sie auf Stufe 1 für einen statischen Reizimpuls. Bei dieser Stufe können Sie den Reizimpuls eventuell noch nicht fühlen.

**Hinweis:** Ein konstanter Reizimpuls wird für höchstens 10 Sekunden durchgehend ausgegeben. Um ihn zu reaktivieren, lassen Sie die Taste los und drücken Sie sie erneut.

- Steigern Sie die Stufe, bis es sich unangenehm anfühlt.



**Symbol für Tonsignal:** Gibt ein Tonsignal mit unveränderlicher Lautstärke an das Halsband aus.



**Symbol für Vibration:** Gibt 1 Vibrationssignal mit unveränderlichem Niveau an das Halsband aus.



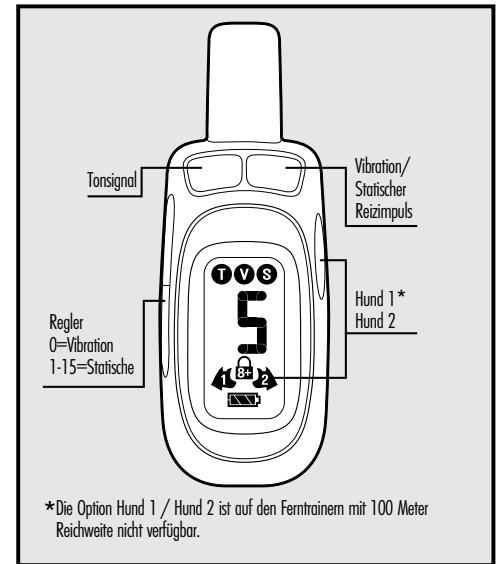
**Symbol für statischen Reizimpuls:** Gibt bis zu 15 Stufen statischer Reizimpulse an das Halsband ab, die mit der Seitentaste eingestellt werden können.



**Symbol für Verriegelung:** Zeigt an, dass die statischen Reizimpulsstufen 8-15 verriegelt bzw. entriegelt sind.



**Batterieanzeige:** Zeigt den Füllstand der Batterie des Handsenders an.



## Koppeln eines zweiten Halsbands mit dem Handsender

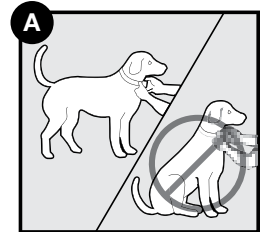
Diese Option ist für Ferntrainer mit 100 Meter Reichweite nicht verfügbar.

- Wählen Sie mit der Hund 1 / Hund 2 -Taste auf dem Handsender Hund 2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Handsender und ausgeschaltetem Halsband die Ein-/Aus-Taste am Halsband und halten Sie sie gedrückt.
- Nach etwa 5 Sekunden erlischt die LED am Halsband, was anzeigt, dass es bereit ist, gekoppelt zu werden.
- Drücken Sie eine der 2 oberen Reizimpulstasten. Die LED am Halsband blinkt 5 Mal, um die erfolgreiche Kopplung anzuzeigen.

## Anpassen des Trainingshalsbands

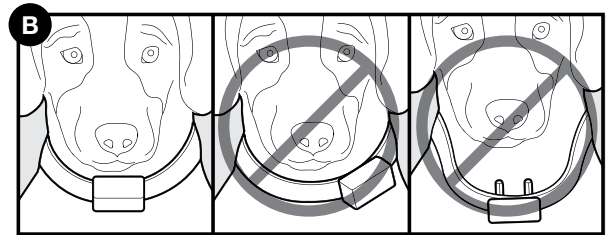
**Wichtig: Die ordnungsgemäße Passung und Platzierung des Trainingshalsbands ist wichtig für den effektiven Betrieb. Die Kontaktstifte müssen direkten Kontakt mit der Haut Ihres Hundes an der Unterseite seines Halses haben.**

1. Achten Sie darauf, dass das Halsband ausgeschaltet ist und Ihr Hund bequem steht und nicht sitzt, wenn Sie anfangen **(A)**.
2. Platzieren Sie das Halsband so an Ihrem Haustier, dass das PetSafe®-Logo nach vorne zeigt und das Halsband direkt unterhalb des Kinns Ihres Hundes sitzt. Die Kontaktstifte unterhalb des Halses Ihres Hundes müssen mittig sein und die Haut berühren **(B)**.



**Hinweis:** Es ist wichtig, die Haare um die Kontaktstifte herum von Zeit zu Zeit zu schneiden, um sicherzustellen, dass ordnungsgemäßer Kontakt besteht.

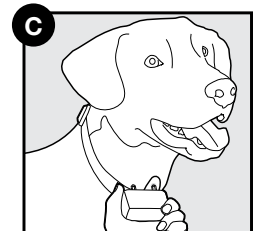
3. Überprüfen Sie, wie straff das Halsband sitzt, indem Sie einen Finger zwischen das Ende eines Kontaktstifts und den Hals Ihres Hundes einführen **(C)**. Es sollte gut anliegen, jedoch nicht einschnüren.



4. Lassen Sie Ihren Hund das Halsband für einige Minuten tragen und prüfen Sie dann den Sitz erneut. Prüfen Sie den Sitz erneut, wenn sich Ihr Hund an das Tragen des Halsbandes gewöhnt hat.

### VORSICHT

Rasieren Sie nicht den Hals des Haustiers, da sich sonst das Risiko von Hautreizungen erhöht. Das Halsband sollte nicht länger als 12 Stunden lang innerhalb eines Zeitraums von 24 Stunden getragen werden. Wird das Halsband zu lang am Haustier belassen, könnte dies zu Hautreizungen führen.



## Bestimmung der idealen Stimulationstufe für Ihr Haustier

**Wichtig: Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Stufe und arbeiten Sie sich nach oben.**

Der Ferntrainer verfügt über 1 Tonsignal, 1 Vibrationssignal und 15 statische Reizimpulsstufen. Dadurch können Sie die Reizimpulsstufe wählen, die am besten für Ihr Haustier geeignet ist. Wir empfehlen das Training mit Tonsignal und Vibration oder bei Bedarf mit den niedrigeren statischen Reizimpulsstufen. In den meisten Fällen sind die statischen Reizimpulsstufen 1 bis 7 für Ihre Trainingsbedürfnisse angemessen. Die Stufen 8 bis 15 sind verriegelt, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass Sie zu höheren statischen Reizimpulsstufen übergehen.

Sobald Sie Ihrem Haustier das Trainingshalsband angelegt haben, ist es Zeit, die „Erkennungsstufe“ zu finden. Die „Erkennungsstufe“ ist die statische Reizimpulsstufe, die Ihr Hund zu bemerken beginnt. Sie sollte Ihrem Haustier nicht unangenehm sein. IHR HAUSTIER SOLLTE NICHT JAULEN ODER PANISCH REAGIEREN, WENN ES EINEN STATISCHEN REIZIMPULS ERHÄLT. WENN DIES PASSIERT, IST DER REIZIMPULS ZU HOCH UND SIE MÜSSEN ZUR VORHERIGEN STUFE ZURÜCKKEHREN.

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um die Erkennungsstufe Ihres Haustiers zu finden:

1. Wählen Sie Stufe 0 und drücken Sie die obere rechte Taste durchgehend 1 bis 2 Sekunden lang.
2. Zeigt Ihr Haustier keine Reaktion, wiederholen Sie dies mehrere Male, bevor Sie zu statischen Reizimpulsen übergehen.
3. Wählen Sie Stufe 1 und drücken Sie die obere rechte Taste durchgehend 1 bis 2 Sekunden lang.
4. Zeigt Ihr Haustier keine Reaktion, verwenden Sie diese statische Reizimpulsstufe wiederholt einige Male, bevor Sie zur nächsthöheren Stufe übergehen.
5. Steigern Sie die statischen Reizimpulsstufen, bis Ihr Haustier zuverlässig auf den Reizimpuls reagiert.  
**Hinweis:** Die Stufen 8 bis 15 des Ferntrainers sind standardmäßig verriegelt. Zum Entriegeln drücken und halten Sie sowohl die Nach-oben- als auch die Nach-unten-Taste auf der linken Seite gleichzeitig gedrückt.
6. Wenn Ihr Hund bei Stufe 15 weiterhin keine Reaktion zeigt, überprüfen Sie den korrekten Sitz des Trainingshalsbands. Siehe Abschnitt „Anpassen des Trainingshalsbands“. Sie können es auch mit einer niedrigeren Stufe an Ihrer Hand testen, um sicherzustellen, dass das Trainingshalsband funktioniert.

Falls Ihr Hund nach all diesen Schritten immer noch keine Reaktion auf den statischen Reizimpuls zeigt, wenden Sie sich bitte an unsere Kundenbetreuung.

Ein komplettes Produkthandbuch inklusive Tipps zu möglichen Problemen und Lösungen können Sie auf [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) herunterladen.

## Gewährleistung

### Dreijährige nicht übertragbare beschränkte Garantie

Dieses Produkt besitzt eine beschränkte Herstellergarantie. Alle Einzelheiten zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf [petsafe.com](http://petsafe.com) und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland



## Konformität

Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben.



Radio Systems Corporation erklärt in eigener Verantwortung, dass diese Produkte den wesentlichen Anforderungen unter Artikel 3 der RED- (2014/53/EU) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) entsprechen. Unbefugte Änderungen an diesem Gerät, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können einen Verstoß gegen die RED-Richtlinien der EU darstellen, die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben und führen zum Erlöschen der Garantie.

Hiermit erklärt Radio Systems Corporation, dass diese Produkte den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen entsprechen. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.petsafe.com/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php).



## Wichtige Recyclinghinweise

Bitte beachten Sie die Vorschriften für zu entsorgende elektronische und elektrische Geräte im jeweiligen Land. Dieses Gerät muss recycelt werden. Am Ende der Produktlebensdauer darf es nicht mit dem normalen kommunalen Abfall entsorgt werden. Überprüfen Sie bitte die Vorschriften in Ihrer Gegend oder senden Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem aufgenommen werden kann. Sind diese Optionen nicht möglich, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung, die Ihnen weitere Informationen gibt.



## Batterieentsorgung

In vielen Regionen ist eine getrennte Entsorgung von Altbatterien Pflicht; informieren Sie sich über die Vorgaben in Ihrer Region, bevor Sie gebrauchte Batterien entsorgen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

## 1. Nutzungsbedingungen

Der Gebrauch des vorliegenden Produkts unterliegt der Zustimmung ohne Änderungen zu den hierin enthaltenen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen. Der Gebrauch dieses Produkts setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen voraus. Möchten Sie sich mit diesen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen nicht einverstanden erklären, schicken Sie das Produkt bitte ungenutzt, in der Originalverpackung und auf eigene Kosten und eigenes Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zurück, inklusive des Kaufbelegs zwecks vollständiger Erstattung.

## 2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung für Haustiere ausgelegt, für die ein entsprechendes Training erwünscht ist. Möglicherweise ist Ihr Haustier aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts für dieses Produkt nicht geeignet. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Trainingsanleitung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen.

## 3. Rechtswidrige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch an Haustieren vorgesehen. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, noch verletzen, noch provozieren. Der Gebrauch dieses Produkts auf eine Weise, die nicht der vorgesehenen entspricht, kann einen Verstoß gegen Bundes-, Landes- oder Kommunalgesetze darstellen.

## 4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche indirekten Schäden, Schadensersatzverpflichtungen, zufälligen Schäden, besonderen Schäden oder Folgeschäden und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden jedweder Art, die aus dem Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer trägt sämtliche Risiken und Haftungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts erwachsen, im vollsten im Rahmen des Gesetzes zulässigen Ausmaß.

## 5. Änderungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, an den Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen, denen dieses Produkt unterliegt, gelegentliche Änderungen vorzunehmen. Wurden Sie über derartige Änderungen vor Gebrauch des Produkts in Kenntnis gesetzt, sind diese in der gleichen Form bindend, als wären sie im vorliegenden Dokument enthalten.

EN

FR

NL

ES

IT

**DE**

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Avoidance Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

Les produits PetSafe® sont conçus dans le but d'améliorer votre relation avec votre animal. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant notamment des systèmes anti-fugue, des systèmes de confinement, des systèmes de dressage, des produits de contrôle des aboiements, des portes pour animaux ainsi que des produits de santé et bien-être, de gestion des déjections et de jeu avec épreuve, visitez notre site [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

PetSafe® producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com) voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, producten voor blafbeheersing, huisdierluiken, voor gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en voor spel en uitdaging omvat.

Los productos de PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para más información sobre nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de anulación, sistemas de adiestramiento, control de los ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos, y juego y reto, visite [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro animale domestico. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti, comprendente sistemi antifuga, sistema di dissuasione, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Vermeidungssysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wohlbefinden, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie uns bitte auf [www.petsafe.com](http://www.petsafe.com).

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland  
+353 (0) 76 892 0427

[petsafe.com](http://petsafe.com)

J400-2147-19

©2017 Radio Systems Corporation

PDT17-16031	PDT19-16029
PDT19-16032	PDT17-16118
PDT17-16127	PDT19-16119
PDT19-16128	PDT17-16121
PDT17-16025	PDT19-16122
PDT19-16026	PDT17-16124
PDT17-16028	PDT19-16125

